

Návod na obsluhu

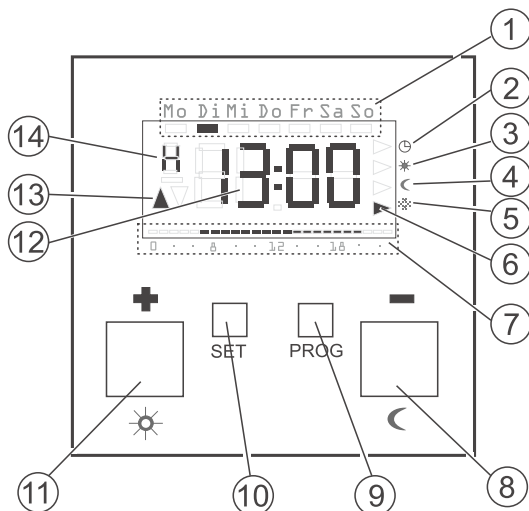
**Regulátor izbovej teploty s hodinami**  
0389 ..

**GIRA**

## Obsah

---

|                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| Normálne zobrazenie na displeji .....                                           | 3  |
| Základné ovládanie regulátora izbovej teploty.....                              | 3  |
| Zobrazenia a tlačidlá jednotlivo .....                                          | 3  |
| K tomuto návodu .....                                                           | 4  |
| Ako pracuje regulátor izbovej teploty .....                                     | 4  |
| Uvedenie regulátora izbovej teploty do prevádzky.....                           | 4  |
| Predĺženie vykurovacej fázy (funkcia Party) .....                               | 5  |
| Ukončenie funkcie Party.....                                                    | 5  |
| Prepnutie na zníženie teploty (tlačidlo úsporného režimu) .....                 | 5  |
| Zapnutie zníženia teploty na krátku dobu .....                                  | 5  |
| Zapnutie zníženia teploty na dlhšiu dobu .....                                  | 5  |
| Vypnutie zníženia teploty .....                                                 | 5  |
| Nastavenie individuálnej teploty.....                                           | 6  |
| Vypnutie individuálnej teploty.....                                             | 6  |
| Blokovanie tlačidiel.....                                                       | 6  |
| Nastavenia v programovacom menu .....                                           | 7  |
| Ako sa v programovacom menu dostanete k položkám menu .....                     | 7  |
| Nastavenie času a dátumu – položka menu Uhr .....                               | 7  |
| Zmena teplotných stupňov – položka menu tEMP .....                              | 8  |
| Zmena programu času – položka menu ProG .....                                   | 8  |
| Nastavenie programu pre dovolenku – položka menu UrLb.....                      | 11 |
| Zapnutie a vypnutie funkcie ochrany pred zamrznutím –<br>položka menu FrSt..... | 12 |
| Čistenie regulátora izbovej teploty .....                                       | 12 |
| Záruka .....                                                                    | 13 |



### Základné ovládanie regulátora izbovej teploty

Pomocou tlačidiel **+** alebo **-** môžete nastaviť hodnoty času alebo teploty.

Tlačidlom **SET** potvrdíte nastavenú hodnotu.

Ak po nastavení nestlačíte tlačidlo **SET**, vráti sa zobrazenie automaticky za 5 sekúnd od posledného stlačenia tlačidla späť na normálne zobrazenie. Zmeny jednotlivých hodnôt nebudú v tomto prípade prevzaté.

Tlačidlom **PROG** sa kedykoľvek môžete vrátiť späť k normálnemu časovému programu.

### Zobrazenia a tlačidlá jednotlivo

- ① Tu sa zobrazuje aktuálny deň v týždni.
- ② Symbol pre druh prevádzky "Časový program".
- ③ Symbol pre druh prevádzky "Komfortná teplota".
- ④ Symbol pre druh prevádzky "Zníženie teploty".
- ⑤ Symbol pred druh prevádzky "Teplota ochrany pred zamrznutím".
- ⑥ Trojuholníkmi sa označuje aktuálny druh prevádzky.
- ⑦ Tu sa zobrazujú rozsahy teploty nastavené v časovom programe pre komfortnú teplotu.
- ⑧ Tlačidlo **+** alebo **-**, sa tiež nazýva tlačidlo úsporného režimu.
- ⑨ Tlačidlo **PROG**.
- ⑩ Tlačidlo **SET**.
- ⑪ Tlačidlo **+** alebo **-**, sa tiež nazýva tlačidlo Party.
- ⑫ Tu sa zobrazuje čas.  
Vaším inštalatérom si môžete nechať zmeniť toto zobrazenie napr. na zobrazenie teploty.
- ⑬ Tu sa zobrazuje, či práve prebieha vykurovanie (**▲**) alebo chladenie (**▼**).
- ⑭ Tu sa vždy zobrazujú bližšie informácie k nastaveniam, ktoré ste vykonali: napr. **H**, keď nastavujete čas.

## K tomuto návodu

V tomto návode nájdete tieto symboly a značky:

1. Návod k manipulácii sú číslované priebežne.
- ✓ Výsledky manipulácií sú označené týmto háčikom.
  - Výpočty sú označené touto bodkou.



### Upozornenie!

Upozornenia pre hospodárne použitie regulátora izbovej teploty sú označené týmto znakom.

## Ako pracuje regulátor izbovej teploty

Regulátor izbovej teploty pracuje podobne ako spínacie hodiny – k určitým nastaviteľným časom je vykurovacie zariadenie regulované regulátorom izbovej teploty na tri nastaviteľné teploty:

- **Komfortná teplota** sa obvykle používa počas dňa, presnejšie povedané počas Vašej prítomnosti.
- **Zníženie teploty** sa obvykle používa v noci. Nazýva sa aj úsporná teplota.
- **Teplota ochrany pred zamrznutím** sa používa obvykle v dobe Vašej dlhšej neprítomnosti (napr. dovolenka). Teplota je práve tak vysoká, aby bolo vykurovacie zariadenie chránené pred mrazom.

## Uvedenie regulátora izbovej teploty do prevádzky

Pri prvom zapnutí regulátora izbovej teploty a rovnako aj po dlhšom vypnutí, napr. po výpadku prúdu, prejde regulátor izbovej teploty automaticky na zadanie času – tu **musíte** zadať aktuálne údaje.

(Tieto údaje môžete neskôršie opätovne upraviť --> bližšie podrobnosti viď "Nastavenie času a dátumu – položka menu Uhr" na strane 7).

- ✓ Údaj hodín bliká

1. Stlačte tlačidlo **+** alebo **-**, kým sa nastaví požadovaná hodina.



### Formát času

Zobrazenie času môže byť v normálnom 24-hodinovom formáte (0h...23h) alebo v americkom formáte dopoludnia (12AM...11AM) a popoludní (12PM...11PM). Keď nastavujete čas, začne zobrazenie v 24-hodinovom formáte a potom nasleduje formát AM/PM. Podľa toho, ktorý hodinový formát potvrdíte pomocou **SET**, bude v budúcnosti čas zobrazený v 24-hodinovom formáte alebo vo formáte **AM/PM**.

2. Stlačte tlačidlo **SET**.

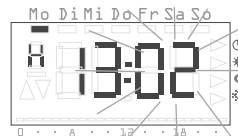
- ✓ Hodina je nastavená a bliká zobrazenie minút.

3. Teraz musíte zadať aj ďalšie údaje:

- Minúty
- Kalendárny rok
- Mesiac
- Deň

4. Zakaždým potvrdte tlačidlom **SET**.

- ✓ Po poslednom potvrdení pomocou **SET** sa automaticky dostanete späť do normálneho zobrazenia.



## Predĺženie vykurovacej fázy (funkcia Party)

Podľa potreby môžete komfortnú teplotu predĺžiť príp. zapnúť – tzv. funkcia Party. Toto predĺženie je len jednorázové a po uplynutí predĺženej doby beží nastavený časový program bežným spôsobom.



### Upozornenie!

Vykurovaciu fázu môžete predĺžiť príp. zapnúť až na štyri hodiny. Okrem toho môžete toto predĺženie ľubovoľne často opakovať.

1. Stlačte tlačidlo

- ✓ Každým stlačením tlačidla sa komfortná teplota predĺži o 1 hodinu – počítané od okamihu stlačenia tlačidla.  
Na spodnom okraji displeja bliká časový úsek, ktorý bol nastavený funkciou Party.



- ✓ Po niekoľkých sekundách bez stlačenia tlačidla sa zobrazenie na displeji vráti späť do normálneho zobrazenia.  
Na spodnom okraji displeja bliká časový úsek, ktorý bol nastavený funkciou Party.



## Ukončenie funkcie Party

Funkciu Party môžete ukončiť nasledovne:

1. Stlačte tlačidlo **PROG**, aby sa funkcia Party ukončila.
- ✓ Regulátor izbovej teploty sa prepne späť do normálneho časového programu.

## Prepnutie na zníženie teploty (tlačidlo úsporného režimu)

Tlačidlom úsporného režimu môžete na dobu krátkej alebo aj krátkodobu dlhšej neprítomnosti prepnúť na zníženie teploty.

### Zapnutie zníženia teploty na krátku dobu

1. Stlačte tlačidlo na dobu kratšiu ako 5 sekúnd.
- ✓ Regulátor izbovej teploty sa prepne na zníženie teploty. Zobrazí sa druh prevádzky zníženie teploty.



Toto prepnutie zostáva zachované až do nasledujúceho spínacieho času v časovom programe.

### Zapnutie zníženia teploty na dlhšiu dobu

1. Tlačidlo stlačte a držte po dobu dlhšiu ako 5 sekúnd.
- ✓ Regulátor izbovej teploty sa **trvalo** prepne na zníženie teploty.  
Zobrazí sa druh prevádzky zníženie teploty, zobrazenie časového programu zhasne.



Toto prepnutie zostáva zachované, kým sa nevrátite do normálneho časového programu.

2. Stlačte tlačidlo **PROG**, aby ste sa vrátili do normálneho časového programu.

### Vypnutie zníženia teploty

Zníženie teploty môžete kedykoľvek vypnúť:

1. Stlačte tlačidlo **PROG**, aby sa zníženie teploty vyplo.
- ✓ Regulátor izbovej teploty sa prepne späť do normálneho časového programu.

## Nastavenie individuálnej teploty

Ak sa vám momentálne nastavená teplota časového programu zdá nevhodná, môžete nastaviť individuálnu teplotu.

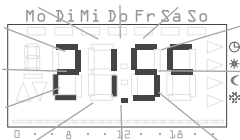
1. Stlačte tlačidlo **SET**.

✓ Aktuálne nastavená individuálna teplota sa zobrazuje blikaním.

2. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby sa nastavila individuálna teplota.

3. Stlačte tlačidlo **SET**, aby sa potvrdila nastavená individuálna teplota.

✓ Regulátor izbovej teploty sa vráti späť do normálneho zobrazenia a reguluje nastavenú individuálnu teplotu až do nasledujúceho spínacieho času v časovom programe. Pokiaľ je individuálna teplota použitá ako zadanie požadovanej hodnoty pre reguláciu, nezobrazí sa žiadny druh prevádzky (Komfort, Zníženie teploty, Ochrana pred zamrznutím), pretože žiadna z uložených hodnôt nie je platná.



### Upozornenie

Ak tlačidlo **SET** nestlačíte, vráti sa zobrazenie po 5 sekundách späť do normálneho zobrazenia. Prípadné zmeny požadovanej teploty nebudú v tomto prípade prevzaté.

## Vypnutie individuálnej teploty

Individuálnu teplotu môžete opäť kedykoľvek vypnúť:

1. Stlačte tlačidlo **PROG**, aby ste vyplili individuálnu teplotu.

✓ Regulátor izbovej teploty sa prepne späť do normálneho časového programu.

## Blokovanie tlačidiel

Aby sa zabránilo ovládaniu nedopatrením príp. neoprávnenému ovládaniu regulátora izbovej teploty, môžete zapnúť blokovanie tlačidiel v normálnom zobrazení.

### Zapnutie blokowania tlačidiel

1. Tlačidlá **SET** a **+** držte stlačené dlhšie ako 5 sekúnd.

✓ Ak je blokovanie tlačidiel aktívne, zobrazí sa na displeji pri každom stlačení tlačidla "-- --", čo signalizuje, že požadované ovládanie bolo odmietnuté.



### Vypnutie blokowania tlačidiel

1. Tlačidlá **SET** a **+** držte stlačené dlhšie ako 5 sekúnd.

✓ Počas odblokovania sa na 5 sekúnd zobrazí na displeji "-- --". Ak je blokovanie tlačidiel zrušené, zobrazí sa opäť normálne zobrazenie a tlačidlá môžu byť uvoľnené.

## Nastavenia v programovacom menu

V programovacom menu môžete zmeniť tieto nastavenia:

- Čas a dátum (položka menu **Uhr**)
- Teplotné stupne (položka menu **tEMP**)
- Časový program (položka menu **ProG**)
- Funkcia Dovoľenka (položka menu **UrLb**)
- Funkcia ochrany pred zamrznutím (položka menu **FrSt**)

### Ako sa v programovacom menu dostanete k položkám menu

Bez ohľadu na to, ktoré nastavenie chcete zmeniť, vo všetkých prípadoch sa v programovacom menu dostanete k požadovanej položke menu:

1. V normálnom zobrazení stlačte tlačidlo **PROG** najmenej na dobu 5 sekúnd, aby ste sa dostali do programovacieho menu.
2. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, kým sa dostanete k požadovanej položke menu. Na vedľajšom príklade je vidieť prvú položku menu, čas.
3. Stlačte tlačidlo **SET** pre vybratie požadovanej položky menu.



### Nastavenie času a dátumu – položka menu **Uhr**

Čas a dátum môžete kedykoľvek ľubovoľne meniť.



#### Upozornenia!

Hodiny sú riešené ako týždenné spínacie hodiny, ktoré pri výpadku prúdu fungujú ešte najmenej štyri hodiny.

Prepnutie medzi letným a zimným časom prebieha automaticky.

Zabudovaný kalendár zohľadňuje priestupné roky.

1. V programovacom menu prejdite na položku menu **Uhr** (viď hore).

✓ Zobrazenie hodín bliká.

2. Stlačte tlačidlo **+** alebo **-**, kým sa nastaví požadovaná hodina.



#### Formát času

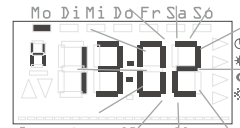
Zobrazenie času môže byť v normálnom 24-hodinovom formáte (0h...23h) alebo v americkom formáte dopoludnia (12AM...11AM) a popoludní (12PM...11PM). Keď nastavujete čas, začne zobrazenie v 24-hodinovom formáte a potom nasleduje formát AM/PM. Podľa toho, ktorý hodinový formát potvrdíte pomocou **SET**, bude v budúcnosti čas zobrazený v 24-hodinovom formáte alebo vo formáte **AM/PM**.

3. Stlačte tlačidlo **SET**.

✓ Hodina je nastavená a bliká zobrazenie minút.

4. Teraz prejdite k ďalším nastaveniam, ktoré sú:

- Minúty – čas sa nastaví po potvrdení pomocou **SET**.
- Kalendárny rok
- Mesiac
- Deň – tu zadajte len dátum; zadanie dňa v týždníne je potrebné, pretože ten je vypočítaný automaticky zo zadaného dátumu.



#### Dátum sa nemusí nastavovať!

Keď je dátum (správne) nastavený, môžete tlačidlom **PROG** nastavenie opustiť.

5. Zakaždým potvrdte tlačidlom **SET**.

- ✓ Po poslednom potvrdení pomocou **SET** sa automaticky dostanete späť do programovacieho menu.
- 6. Stlačte tlačidlo **PROG**, aby ste sa vrátili do normálneho zobrazenia.

### Zmena teplotných stupňov – položka menu **tEMP**

V položke menu **tEMP** môžete zmeniť nasledujúce teplotné stupne:

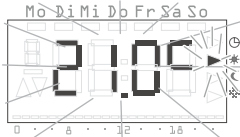
- Komfortná teplota (prednastavená na 21,0 °C)
- Zníženie teploty (prednastavená na 18,0 °C)
- Teplota pre ochranu pred zamrznutím (prednastavená na 10,0 °C)



#### Kontrola teploty ochrany pred zamrznutím

Teplotu ochrany pred zamrznutím môžete znova skontrolovať a nastaviť v položke menu "Funkcia ochrany pred zamrznutím". Zmena teploty ochrany pred zamrznutím pri niektorých položkách menu sa prejaví priamo na ostatných položkách menu. Na regulátore izbovej teploty je platná len jedna teplota ochrany pred zamrznutím!

1. V programovacom menu prejdite na položku menu **tEMP** (viď strana 7).
- ✓ Nastavenie komfortnej teploty sa zobrazí blikaním. Okrem toho bliká zobrazenie druhu prevádzky na pravom okraji displeja.
2. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby sa nastavila požadovaná teplota.
3. Potvrďte tlačidlom **SET**.
- ✓ Zobrazenie sa automaticky prepne na ďalší teplotný stupeň, na zníženie teploty.
4. Rovnakým spôsobom vykonajte nastavenie zníženia teploty a teploty ochrany pred zamrznutím.
- ✓ Po poslednom potvrdení pomocou **SET** sa automaticky dostanete späť do programovacieho menu.
5. Stlačte tlačidlo **PROG**, aby ste sa vrátili do normálneho zobrazenia.



### Prerušenie zmien teplotných stupňov:

1. Stlačte tlačidlo **PROG**, aby sa prerušilo nastavenie teplotných stupňov.
- ✓ Dostanete sa automaticky späť do programovacieho menu. Teplotný stupeň, ktorý ste naposledy otvorili pre úpravy, sa neuloží.
2. Stlačte tlačidlo **PROG**, aby ste sa vrátili do normálneho zobrazenia.

### Zmena časového programu – položka menu **ProG**

V položke menu **ProG** môžete meniť spínacie časy regulátora izbovej teploty. K dispozícii je maximálne 32 spínacích časov. Každý spínací čas určuje časový okamih v rámci jedného týždňa, kedy sa prepína medzi komfortnou prevádzkou a prevádzkou so znížením teploty. Čas môžete meniť v 10-minútových krokoch.

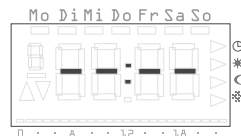
Po uvedení do prevádzky je aktivovaný časový program predvolený z výroby.

| Dni v týždni      | Časový úsek                    |
|-------------------|--------------------------------|
| Pondelok - Piatok | 6:00 – 22:00 komfortná teplota |
| Sobota, Nedeľa    | 6:00 – 23:00 komfortná teplota |

Tieto nastavenia môžete ľubovoľne meniť alebo dopĺňať.

### Prezeranie spínacích časov

1. V programovacom menu prejdite na položku menu **ProG** (viď strana 7).
- ✓ Zobrazí sa prvý spínací čas.
2. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby sa zobrazili ďalšie spínacie časy.
- ✓ Spínacie časy sa zobrazujú chronologicky, začínajúc pondelkom 0:00 hodín, vzostupne až do nedele 23:50.
- ✓ Na konci zoznamu, pokiaľ je k dispozícii najmenej jeden spínací čas, je ponúknutý jeden prázdny spínací čas.



## Zmena spínacieho času

1. V programovacom menu prejdite na položku menu **ProG** (viď strana 7).
2. Pri niektorom existujúcom spínacom čase stlačte tlačidlo **SET**.

✓ Spínací čas sa otvorí pre úpravy, údaj hodín bliká.

3. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby sa zmenilo zobrazenie hodín.

4. Potvrďte tlačidlom **SET**.



5. Rovnakým spôsobom prejdite k ďalším nastaveniam, ktoré sú:

- Minúty
- Deň – tu sú ponúkané najskôr dni v týždni jednotlivo Po-Ne, potom zoskupenia So-Ne, Po-Pi, Po-So a Po-Ne.
- Komfortná teplota alebo zníženie teploty



### Skupiny dní

Ak sú zvolené skupiny dní, bude pre každý vybraný deň skupiny uložený vlastný programovací bod so zadaným časom a teplotným stupňom. Opakovaná úprava celej skupiny nie je možná, upravovať je možné len jednotlivé programové body.

6. Zakaždým potvrďte pomocou **SET**.

✓ Po poslednom potvrdení pomocou **SET** sa zmenený spínací čas uloží a zobrazí sa chronologicky nasledujúci spínací čas.

## Vymazanie spínacieho času

1. V programovacom menu prejdite na položku menu **ProG** (viď strana 7).

2. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby ste sa dostali ku požadovanému spínaciemu času.

3. Tlačidlá **+** a **-** držte stlačené dlhšie ako 5 sekúnd.

✓ Spínací čas je neodvolateľne vymazaný a zobrazí sa chronologicky nasledujúci spínací čas.

## Vymazanie všetkých spínacích časov

Pomocou tejto funkcie môžete vymazať všetky uložené spínacie časy. To môže mať význam napr. vtedy, keď sa má vykonať úplné prestavenie časového programu a vymazanie jednotlivých programových bodov by bolo príliš zdĺhavé.

1. V programovacom menu prejdite na položku menu **ProG** (viď strana 7).
2. Pomocou tlačidiel **+** alebo **-** vyberte ľubovoľný spínací čas.
3. Tlačidlá **+** a **-** držte stlačené dlhšie ako 10 sekúnd.



✓ Všetky spínacie časy sú neodvolateľne vymazané a zobrazí sa prázdny programový bod s údajom "--:--".



### Upozornenie

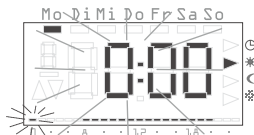
Pri tomto postupe budú vymazané aj spínacie časy naprogramované z výroby. Tieto časy môžu byť obnovené pomocou funkcie návratu k východiskovým hodnotám (Reset).

## Vloženie nového spínacieho času

1. V programovacom menu prejdite na položku menu **ProG** (viď strana 7).
2. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby ste sa dostali k prázdnomu spínaciemu času.
3. Potvrďte tlačidlom **SET**.

Teraz môžete vykonať nastavenia pre nový spínací čas:

- ✓ Nový spínací čas sa otvorí pre úpravy, zobrazenie hodín bliká.
4. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby sa zmenilo zobrazenie hodín.
  5. Potvrďte tlačidlom **SET**.
  6. Rovnakým spôsobom prejdite k ďalším nastaveniam, ktoré sú:
    - Minúty
    - Deň – tu sú ponúkané najskôr dni v týždni jednotlivo Po-Ne, potom zoskupenia So-Ne, Po-Pi, Po-So a Po-Ne.
    - Komfortná teplota alebo zníženie teploty



### Skupiny dní

Ak zvolíte skupiny dní, bude pre každý vybraný deň skupiny uložený vlastný spínací čas so zadaným časom a teplotným stupňom.

Opakovaná úprava celej skupiny nie je možná, upravovať je možné len jednotlivé spínacie časy.

7. Zakaždým potvrďte pomocou **SET**.
- ✓ Po poslednom potvrdení pomocou **SET** sa zmenený spínací čas uloží a zobrazí sa chronologicky nasledujúci spínací čas.

## Zrušenie nastavení časového programu

Zmeny v časovom programe môžete **zrušiť**, pokiaľ nie je na úpravu otvorený žiadny spínací čas.

1. Na to stlačte tlačidlo **PROG**.
- ✓ Dostanete sa automaticky späť do programovacieho menu. Práve aktívny spínací čas, ktorý bol zobrazený pre nastavenie, sa neuloží.
2. Stlačte tlačidlo **PROG**, aby ste sa vrátili do normálneho zobrazenia.

## Ďalšie informácie k programovaniu spínacích časov

- Ak už nie je k dispozícii žiadny spínací čas, nebude sa ponúkať prázdny spínací čas.
- Ak je programovaná skupina dní a už nie je dostatok voľných spínacích časov, zobrazí sa **FULL** a počet ešte voľných spínacích časov. Tu sa musíte sami rozhodnúť, či chýbajúce spínacie časy uvoľníte, príp. či svoju programovú požiadavku zadáte inou cestou, napr. pomocou jednotlivých dní.
- Ak niektorá skupina dní pokrýva už existujúci spínací čas, bude existujúci spínací čas bez spätného dotazu prepísaný.
- Ak je nový spínací čas uložený na už existujúci čas, bude existujúci spínací čas bez spätného dotazu prepísaný.
- Ak je zmenený existujúci spínací čas a uložený na niektorý čas, ktorý je už obsiahnutý spínacím časom, bude existujúci spínací čas bez spätného dotazu prepísaný.
- Redundantné spínacie časy (spínacie časy v časovom programe, ktoré nevedú k žiadnemu prepnutiu teplotného stupňa) nie sú automaticky rozpoznávané ani odstraňované. Pokiaľ už nie sú k dispozícii ďalšie voľné spínacie časy, musíte tieto spínacie časy sami vyhľadať a odstrániť.

## Nastavenie programu pre dovolenku – položka menu UrLb

V položke menu **UrLb** je k dispozícii program pre dovolenku. Tu sa nastavuje dátum začiatku a konca Vašej neprítomnosti. V tomto časovom rozmedzí sa vykonáva regulácia na konštantný, voliteľný teplotný stupeň. Po uplynutí obdobia dovolenky je program pre dovolenku automaticky vymazaný, aby sa každoročne neopakoval.

### Nastavenie obdobia dovolenky

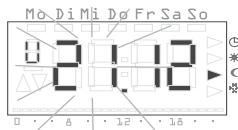
1. V programovacom menu prejdite na položku menu **UrLb** (viď strana 7).

✓ Pri prechode na položku menu **UrLb** sa zobrazí buď:

- začiatok dovolenky s dňom a mesiacom

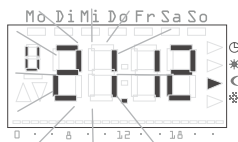
alebo

- sa zobrazí "--.--" ak doteraz ešte nebolo definované žiadne obdobie dovolenky.



2. Stlačte tlačidlo **SET**, aby sa nastavilo obdobie dovolenky.

- ✓ Aktuálny dátum sa automaticky použije ako začiatok dovolenky. Tento dátum môžete ale aj upraviť:



- ✓ Mesiac sa zobrazí ako blikajúci.

3. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby sa nastavil mesiac.

4. Potvrďte tlačidlom **SET**.

- ✓ Deň začne blikat'.

5. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby sa nastavil deň.

6. Stlačte opäť tlačidlo **SET**.

- ✓ Zobrazenie sa zmení na koniec dovolenky.

- ✓ Mesiac sa zobrazí ako blikajúci.

7. Teraz rovnakým spôsobom vykonajte nastavenie konca dovolenky (mesiac a deň).

8. Zakaždým potvrdte tlačidlom **SET**.

- ✓ Zobrazenie druhu prevádzky začne blikat'.

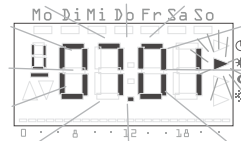
9. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby sa nastavil požadovaný teplotný stupeň, ktorý má byť počas dovolenky udržiavaný. K dispozícii sú všetky tri teplotné stupne (Komfort, Zníženie teploty, Ochrana pred zamrznutím).

10. Potvrďte tlačidlom **SET**.

- ✓ Po poslednom potvrdení pomocou **SET** sa automaticky dostanete späť do programovacieho menu.

11. Stlačte tlačidlo **PROG** a regulátor izbovej teploty sa vráti do normálneho zobrazenia.

- ✓ Hneď ako sa dosiahne interný dátum zadaného dňa dovolenky o 0:00 hodine, teplotný stupeň sa prepne. Vzhľad displeja sa zmení a zobrazí sa dátum konca dovolenky.



### Vymazanie obdobia dovolenky

1. Prejdite na položku menu **UrLb**.

2. Tlačidlá **+** a **-** držte stlačené dlhšie ako 3 sekundy, aby sa zadané obdobie dovolenky celkom vymazalo.

- ✓ Regulátor izbovej teploty sa vráti späť do programovacieho menu.

3. Stlačte tlačidlo **PROG** a regulátor izbovej teploty sa vráti do normálneho zobrazenia.

## Zapnutie a vypnutie funkcie ochrany pred zamrznutím – položka menu FrSt

Iba tu môžete funkciu ochrany pred zamrznutím trvalo aktivovať.



### Teplota ochrany pred zamrznutím

Teplota ochrany pred zamrznutím môže byť nastavená iba v rozpätí +5 °C a +15 °C.

1. V programovacom menu prejdite na položku menu **FrSt** (viď strana 7).

✓ Nastavená teplota ochrany pred zamrznutím sa zobrazuje blikaním. Okrem toho bliká na pravom kraji displeja zodpovedajúce zobrazenie druhu prevádzky.

2. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby sa nastavila požadovaná teplota ochrany pred zamrznutím.

3. Potvrďte tlačidlom **SET**.



### Zmena teploty ochrany pred zamrznutím

Zmena teploty ochrany pred zamrznutím sa prejaví tiež na teplote ochrany pred zamrznutím nastavenej v bode "Zmena teplotných stupňov" (viď strana 8).

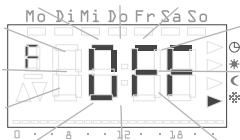
✓ Na displeji sa zobrazí údaj **On** alebo **OFF**.

4. Stlačte tlačidlo **+**, aby sa zapla ochrana pred zamrznutím (**On**) príp. tlačidlo **-**, aby sa ochrana pred zamrznutím vypla (**OFF**).

5. Stlačte tlačidlo **SET**.

✓ Funkcia ochrany pred zamrznutím sa aktivuje resp. deaktivuje a zobrazenie sa vráti späť do programovacieho menu.

6. Stlačte tlačidlo **PROG** a regulátor izbovej teploty sa vráti do normálneho zobrazenia.



✓ Po vypnutí funkcie ochrany pred zamrznutím sa regulátor izbovej teploty vráti späť do trvalej prevádzky so zníženou teplotou.

Postupujte tak, aby ste sa opäť dostali späť do normálneho časového programu:

1. V normálnom zobrazení stlačte tlačidlo **PROG** najmenej na dobu 5 sekúnd, aby ste sa dostali do programovacieho menu.
2. Stlačte tlačidlá **+** alebo **-**, aby ste sa dostali na položku menu **ProG**.
3. Stlačte tlačidlo **SET** pre výber položky menu **ProG**.
4. Stlačte tlačidlo **PROG**, aby sa opäť aktivoval normálny časový program.

## Čistenie regulátora izbovej teploty

1. Puzdro regulátora izbovej teploty utierajte iba navlhčenou handričkou.
2. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť puzdro.

## **Záruka**

---

Poskytujeme záruku v rámci zákonných ustanovení.

Odošlite prístroj bez poštových poplatkov s popisom poruchy do nášho centrálného zákazníckeho servisu:

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Service Center  
Dahlienstraße 12  
D-42477 Radevormwald

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Postfach 1220  
D-42461 Radevormwald  
Telefón: +49 (0) 2195 / 602 - 0  
Fax: +49 (0) 2195 / 602 - 339  
Internet: [www.gira.com](http://www.gira.com)

Návod na montáž a uvedenie do prevádzky  
pre autorizovaných elektromechanikov

**Regulátor izbovej teploty s hodinami**  
0389 ..

**GIRA**

## Obsah

---

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| K tomuto návodu .....                             | 3  |
| Princíp funkcie.....                              | 3  |
| Inštalácia .....                                  | 4  |
| Pokyny k inštalácii a bezpečnostné pokyny.....    | 4  |
| Montáž .....                                      | 4  |
| Elektrické pripojenie.....                        | 5  |
| Bezpečnostné funkcie.....                         | 5  |
| Uvedenie do prevádzky (základné nastavenie) ..... | 6  |
| Normálne zobrazenie (n) .....                     | 7  |
| Spôsob prevádzky (b).....                         | 7  |
| Diferencia spínania (d).....                      | 7  |
| Obmedzovacia teplota (G).....                     | 7  |
| Teplota na externom snímači (F) .....             | 7  |
| Minimálna doba zapnutia (t) .....                 | 8  |
| Dolaďovanie snímača (o).....                      | 8  |
| Optimalizácia vykurovania (E) .....               | 8  |
| Gradient pre optimalizáciu vykurovania (r) .....  | 8  |
| Regulácia letného času (S).....                   | 8  |
| Presnosť chodu (U) .....                          | 9  |
| Verzia softvéru (-) .....                         | 9  |
| Obnovenie všetkých nastavení (Reset) .....        | 9  |
| Technické údaje .....                             | 10 |
| Záruka .....                                      | 11 |

## K tomuto návodu

---

V tomto návode nájdete tieto symboly a značky:

1. Návody k manipulácii sú číslované priebežne.
- ✓ Výsledky manipulácií sú označené týmto háčikom.
  - Výpočty sú označené touto bodkou.



### Upozornenie!

Upozornenia pre hospodárne použitie regulátora izbovej teploty sú označené týmto znakom.



### Pozor

Týmto znakom sú označené upozornenia na skutočnosti, ktoré by mohli viesť ku zraneniu osôb alebo poškodeniu prístroja.

## Princíp funkcie

---

Regulátor izbovej teploty je elektronický regulačný prístroj so zabudovanými hodinami, ktorý môže teplotne alebo časovým riadením regulovať spínacie relé a tak zapínať príp. vypínať elektrické spotrebiče s maximálnym prúdom 8 A ( $\cos \varphi = 1$ ) alebo 4 A ( $\cos \varphi = 0,6$ ).

Meranie teploty sa môže realizovať voľiteľne pomocou zabudovaného meracieho snímača alebo pomocou voľiteľného externého meracieho snímača.

### Pokyny k inštalácii a bezpečnostné pokyny



#### Pozor

Zabudovanie a montáž elektrických prístrojov smie vykonávať iba autorizovaný elektromechanik.

Regulátor izbovej teploty je navrhnutý pre montáž pod omietku. Skladá sa z dvoch jednotiek:

- Vložka pod omietku, ktorá obsahuje výkonovú elektroniku a prípojky (pre krabicu pod omietku).
- Nadstavec regulátora s ovládacími prvkami, ktorý sa nasadzuje na vložku pod omietku.



#### Pozor

Chyby pri pripojení môžu viesť k poškodeniu regulačného prístroja! Za škody, ktoré vznikli nesprávnym pripojením a/ alebo neodborným zaobchádzaním sa neručí!

- Pred prácami na regulátore izbovej teploty uveďte prístroj do stavu bez napätia a zabezpečte ho proti opätovnému zapnutiu!
- Regulátor izbovej teploty je možné používať len ak je pripojený k stabilne uloženým vedeniam v uzavretom, suchom prostredí.
- Vedenie sieťového napätia, ako je pripojenie siete a pripojovacie vedenia relé, nesmie prísť do styku so slaboprúdovými vedeniami ako napr. vedenia snímača (minimálna vzdialenosť 4 mm pri vodičoch, ktoré sú izolované základným spôsobom).
- Ak by regulátor izbovej teploty po montáži nefungoval, skontrolujte najskôr správne pripojenie a napájanie.

- Podlahový snímač regulátora izbovej teploty uložte do ochrannej rúry snímača. Pokiaľ je použitá otvorená ochranná rúra snímača, uzavrite ju zátkami, aby sa do nej nedostalo žiadne lepidlo na obklady alebo poter, ktoré by mohli snímač poškodiť. Používajte výhradne snímač triedy ochrany II.

### Montáž

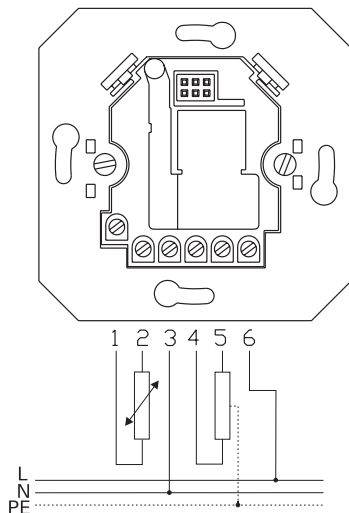
Regulátor izbovej teploty môže byť umiestnený príp. namontovaný do krabíc pod omietku.

Pre optimálnu prevádzku dodržujte nasledovné pokyny:

- Odporúčame optimálnu montážnu výšku 1,50 m.
- Regulátor izbovej teploty nesmie byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu alebo byť umiestnený v oblastiach s prievanom alebo iným predhriatým vzduchom (ako napr. z elektrických sporákov, chladničiek a pod. alebo v oblastiach s pôsobením priamo vyžarovaného tepla z vykurovacích telies), pretože by týmto teplom bolo ovplyvnené jeho regulačné správanie.
- Regulátor izbovej teploty nepoužívajte v jednej konštrukčnej jednotke s inými elektrickými prístrojmi, napr. so stmievačmi, pretože teplo, ktoré vyvíjajú, by mohlo ovplyvniť činnosť regulátora izbovej teploty.
- Pre použitie s externým snímačom teploty musí byť položená prázdna rúra (ohybná alebo pevná plastová rúra) až k miestu merania napr. v podlahe. Pre externý snímač zvoľte miesto inštalácie, ktoré je čo možno najviac neutrálne pre meranie izbovej teploty.

## Elektrické pripojenie

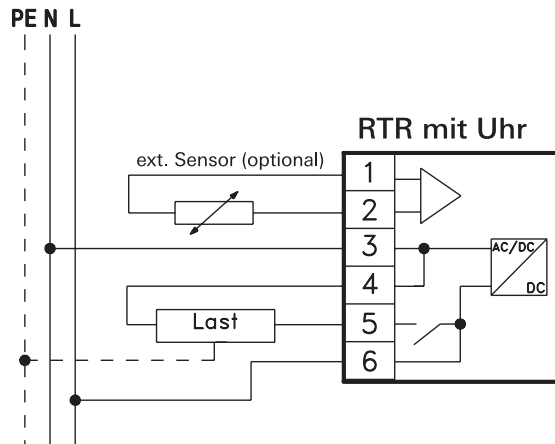
Všetky pripojovacie svorky sú vybavené skrutkami s drážkou pre montáž pomocou skrutkovača. Na práce je možné použiť bežný skrutkovač so šírkou plochy 3 mm.



Na pripojenie je určených 6 svoriek:

- 1 - externý snímač
- 2 - externý snímač
- 3 - N
- 4 - N
- 5 - L' (reléový kontakt potenciálový)
- 6 - L

Vďaka dvom možnostiam pripojenia nulového vodiča (N) môže byť pre každý vodič použitá samostatná svorka.



## Bezpečnostné funkcie

### Nesprávne použitie

Vložka regulátora izbovej teploty je chránená proti mylnému nasadeniu na vložku pod omietku pre ovládanie žalúzií Gira.

Pri nesprávnom použití sa na regulátore izbovej teploty zobrazuje blikajúci text **FAIL**.

### Chyba na externom snímači

Pri použití externého snímača je tento kontrolovaný po stránke správnej funkcie. Ak je chybný snímač, prerušený alebo skratovaný prívod, na displeji sa zobrazuje blikajúci text **FAIL**.

Pre presnejšie určenie chyby skontrolujte v menu parametrov hodnotu "Teplota na externom snímači (F)" (viď strana 7):

- Pri teplote pod + 3,5 °C je skrat vo vedení snímača alebo v snímači.
- Pri teplote nad + 85 °C je prerušený prívod alebo zlomený snímač.

## Uvedenie do prevádzky (základné nastavenie)



### Dôležité upozornenie ku zmenám v menu parametrov

Zmeny v tomto menu môžu vykonávať iba kvalifikované osoby, pretože za určitých okolností pri nesprávnych nastaveniach už nie je možná žiadna zmysluplná regulačná prevádzka.

K prepnutiu do menu parametrov:

1. Pri normálnom zobrazení držite tlačidlá **SET** a **PROG** súčasne stlačené dlhšie ako 5 sekúnd.

V tomto menu môžu byť definované parametre potrebné pre uvedenie do prevádzky.

Nastavenia z výroby sú prednastavené tak, aby bola zaistená zmysluplná prevádzka bez nutnosti prispôbovania v menu parametrov. Ak však musia byť určité regulačné parametre prispôbované, môžu sa tieto nastavenia vykonať tu.

Nasledujúce parametre sú nastaviteľné príp. načítateľné:

|               |                                                                                            |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| n (normálne)  | Normálne zobrazenie<br>(čas, požadovaná teplota, skutočná teplota)                         |
| b (prevádzka) | Spôsob prevádzky interného snímača, externého snímača alebo interného snímača s obmedzením |
| d (dif)       | Diferencia spínania = hysterézia                                                           |
| G (hranica)   | Obmedzovacia teplota                                                                       |
| F (snímač)    | Teplota na externom snímači                                                                |
| t (čas)       | Minimálna doba zapnutia v sekundách [s]                                                    |
| o (offset)    | Kompenzácia doladovaním snímača o príp. stavebné vplyvy                                    |
| E (early)     | Optimalizácia vykurovania                                                                  |

|               |                                                                                           |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| r (ramp)      | Gradient optimalizácie vykurovania<br>v minútach na Kelvin [min/K]                        |
| S (letný čas) | Stanovenie, podľa ktorej regulácie letného času sa bude počítať (stredná Európa alebo VB) |
| U (čas)       | Korekčná hodnota presnosti chodu<br>v sekundách za deň [s/d]                              |
| -             | Verzia softvéru                                                                           |



Pre lepšie priradenie je na zobrazení vľavo hore vždy znázornené už uvedené písmeno. Vpravo je pomocou štyroch veľkých číslíc zobrazená príslušná hodnota.

Stlačením tlačidla **SET** sa otvorí príslušný parameter na úpravu, hodnota parametra bude zobrazená blikaním.

Ak je parameter zmenený a potvrdený pomocou **SET**, prejde menu parametrov automaticky na ďalší parameter.

Tlačidlom **PROG** sa môžete kedykoľvek vrátiť späť do normálneho časového programu.



### Zmeny v menu parametrov

Zmeny parametrov sú okamžite vykonané! Parameter je platný ako zmenený nezávisle na tom, či menu opustíte pomocou **SET** alebo **PROG**, alebo či sa automaticky po niekoľkých sekundách vráti zobrazenie späť do normálneho zobrazenia.

## Normálne zobrazenie (n)

Pomocou tohto parametra sa môže zvoliť normálne zobrazenie regulačného prístroja. Táto informácia je zobrazená na displeji vždy, keď nie je vybrané žiadne menu a nie sú aktívne žiadne nastavenia pre dovolenku.

1. Pomocou tlačidiel **+** a **-** môžete vybrať jeden z nasledujúcich uvedených spôsobov prevádzky.
2. Aktivuje sa pomocou **SET**.

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| Normálne zobrazenie         | Zobrazenie  |
| Aktuálny čas                | <b>Uhr*</b> |
| Aktuálna požadovaná teplota | <b>SOLL</b> |
| Aktuálna skutočná teplota   | <b>Ist</b>  |

\* prednastavené z výroby

## Spôsob prevádzky (b)

Tento parameter umožňuje individuálny výber funkcie pre regulátor izbovej teploty. Tu sa určuje výber snímača pre reguláciu teploty, spôsob funkcie kúrenia/chladenia a obmedzovacia funkcia.

1. Pomocou tlačidiel **+** a **-** môžete vybrať jeden z nasledujúcich uvedených spôsobov prevádzky.
2. Aktivuje sa pomocou **SET**.

| Riadiaca veličina | Spôsob prevádzky | Obmedzenie teploty podlahy | Zobrazenie  |
|-------------------|------------------|----------------------------|-------------|
| Interný snímač    | Kúrenie          | ---                        | <b>I.H*</b> |
| Interný snímač    | Chladenie        | Externý snímač             | <b>IE.C</b> |
| Externý snímač    | Chladenie        | ---                        | <b>E.C</b>  |
| Interný snímač    | Chladenie        | ---                        | <b>I.C</b>  |
| Interný snímač    | Kúrenie          | Externý snímač             | <b>IE.H</b> |
| Externý snímač    | Kúrenie          | ---                        | <b>E.H</b>  |

\* prednastavené z výroby

## Diferencia spínania (d)

Tento parameter definuje diferenciu spínania (hysteréziu) regulačnej funkcie.

1. Pomocou tlačidiel **+** a **-** môžete vybrať hodnotu.
2. Pomocou **SET** sa hodnota aktivuje.

Ak leží aktuálna skutočná teplota o tu nastavenú hodnotu vyššie ako požadovaná teplota, relé sa vypne (spôsob prevádzky kúrenie).

Ak aktuálna skutočná teplota klesne pod požadovanú hodnotu o tu nastavenú hodnotu, relé sa opäť zapne (spôsob prevádzky kúrenie).

Z výroby je diferencia spínania nastavená na  $\pm 0,2$  °C.

## Obmedzovacia teplota (G)

Tento parameter umožňuje nastavenie individuálneho obmedzenia teploty podlahy. Pri aktivovanej obmedzovacej funkcii (vybraný spôsob prevádzky s obmedzovacou funkciou) sa relé vypne, len čo teplota nameraná na externom snímači prekročí tu nastavenú teplotu (kúrenie).

V prípade chladenia sa relé vypne, len čo nameraná teplota klesne pod nastavenú obmedzovaciu teplotu.

1. Pomocou tlačidiel **+** a **-** môžete nastaviť obmedzenie.
2. Pomocou **SET** sa obmedzenie aktivuje.

Rozsah nastavení je daný od + 5 °C do + 55 °C. Z výroby je obmedzovacia teplota nastavená na +45 °C.

Obmedzovacia funkcia nemá žiadnu diferenciu spínania, tzn. že pri prekročení hraničnej hodnoty alebo poklese pod hraničnú hodnotu dôjde k okamžitému prepnutiu.

## Teplota na externom snímači (F)

Ak je vybraný spôsob prevádzky, ktorý vyžaduje externý snímač, je pod touto položkou menu zobrazená aktuálna hodnota teploty.

Na tejto hodnote už nemôže byť vykonaná žiadna zmena.

Ak je vybraný spôsob prevádzky, ktorý pracuje iba s interným snímačom, zobrazí sa "---".

### Minimálna doba zapnutia (t)

Aby sa zabránilo častému spínaniu relé, môže byť pomocou tohoto parametra určená minimálna doba zapnutia. Táto doba uvádza, akú minimálnu dobu má zostať relé zapnuté, ak bola vydaná požiadavka na zapnutie relé.

1. Pomocou tlačidiel **+** a **-** môžete tento parameter nastaviť v rozmedzí od 20 do 500 sekúnd (8,3 minúty) v krokoch po 10 sekundách.

2. Pomocou **SET** sa nastavená hodnota uloží.

Z výroby je minimálna doba zapnutia nastavená na 20 sekúnd.

### Dolaďovanie snímača (o)

V tomto parametri je možné nameranú skutočnú hodnotu posunúť o  $\pm 3,0$  stupne Kelvina. Táto korekcia môže byť použitá na to, aby sa vyrovnali odchýlky merania, ktoré vznikajú v dôsledku nevhodného umiestnenia regulátora izbovej teploty.

1. Pomocou tlačidiel **+** a **-** môžete nastaviť príslušný parameter.

2. Pomocou **SET** sa parameter uloží.

Tu nastavená hodnota sa vždy použije pre práve aktívny snímač (podľa vybraného spôsobu prevádzky externého alebo interného snímača teploty), ktorý je vybraný pre reguláciu teploty.

Z výroby je doladenie snímača nastavené na 0,0 stupňov Kelvina.

### Optimalizácia vykurovania (E)

Optimalizácia vykurovania stanovuje na základe uplynulých vykurovacích procesov časovú charakteristiku miestnosti a s použitím tejto hodnoty sa vypočíta nevyhnutná doba výdrže, ktorá je potrebná, aby sa požadovaná teplota dosiahla načas.

Automatická optimalizácia vykurovania tu môže byť zapnutá (**On**) príp. vypnutá (**OFF**). Pri vypnutej optimalizácii vykurovania prebieha spínanie presne podľa zadania časového programu.

1. Optimalizáciu vykurovania môžete pomocou tlačidiel **+** nastaviť na **On** a pomocou **-** na **OFF**.

2. Pomocou **SET** sa nastavenie uloží.

Z výroby je optimalizácia vykurovania zapnutá (**On**).

### Gradient pre optimalizáciu vykurovania (r)

V tejto položke menu môže byť kontrolovaný aktuálny gradient, ktorý sa použije pre výpočet doby výdrže. Zobrazuje sa potrebný čas v minútach, ktorý je nutný na to, aby sa daná miestnosť ohriala o jeden stupeň Kelvina (1K).

Pri zapnutej optimalizácii vykurovania sa tento gradient vždy nanovo vyhľadáva pri prechode zo zníženej fázy teploty do komfortnej fázy.

Z výroby je nastavené spustenie optimalizácie vykurovania s gradientom 15 minút na Kelvin.

### Regulácia letného času (S)

Tu môžete vybrať reguláciu letného času, ktorá má byť použitá pri prepínaní z normálneho času na letný čas a naopak. Regulátor izbovej teploty rozlišuje medzi strednou Európou a Veľkou Britániou.

1. Pomocou tlačidiel **+** a **-** môžete vybrať jeden z nasledujúcich uvedených spôsobov prevádzky.

2. Aktivuje sa pomocou **SET**.

| Regulácia pre  | Začiatok letného času                         | Koniec letného času                             | Zobrazenie |
|----------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------|
| Stredná Európa | Posledná nedeľa v marci<br>z 2:00 h na 3:00 h | Posledná nedeľa v októbri<br>z 3:00 h na 2:00 h | <b>EU*</b> |
| Veľká Británia | Posledná nedeľa v marci<br>z 2:00 h na 3:00 h | Štvrtá nedeľa v októbri<br>z 3:00 h na 2:00 h   | <b>Gb</b>  |
| Vyp            | ---                                           | ---                                             | <b>OFF</b> |

\* prednastavené z výroby



#### Upozornenie k funkcii letného času

Ak je funkcia letného času vypnutá (**OFF**), nenastáva automatické prepínanie času. V tomto prípade nezabudnite na to, že prestavenie časov sa musí previesť ručne.

### Presnosť chodu (U)

Tu je z výroby zavedená korekcia, ktorá zaručuje čo možno najpresnejšiu funkciu hodín.

Hodnota predstavuje výšku korekcie v sekundách za deň a nie je možné ju zmeniť.

### Verzia softvéru (-)

V tejto položke menu je možné zistiť aktuálne nainštalovanú softvérovú verziu.



#### Uvedenie softvérovej verzie

Pri nahlasovaní technických problémov alebo nežiadúcich vedľajších efektov uveďte vždy aj verziu softvéru, ktorá je nainštalovaná v regulačnom prístroji.

### Obnovenie všetkých nastavení (Reset)

Môžete vymazať všetky nastavenia parametrov a programovania a obnoviť štandardné hodnoty prístroja z výroby:

1. Pri normálnom zobrazení držte súčasne stlačené tlačidlá **+** a **-** dlhšie ako 10 sekúnd.
- ✓ Regulačný prístroj potom vykoná test zobrazenia a pri prvom uvedení do prevádzky ponúkne nastavenie času.

## Technické údaje

|                          |                                                                                                                                                                           |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ                      | Regulátor izbovej teploty GIRA                                                                                                                                            |
| Rozsahy teploty          | + 10 až + 40 °C (komfortná teplota a zníženie teploty)<br>+ 5 až + 15 °C (teplota ochrany pred zamrznutím)<br>+ 5 až + 55 °C (obmedzovacia teplota)<br>Krok je vždy 0,5 K |
| Tep. diferencia spínania | ± 0,1 až ± 1,3 K, nastaviteľná<br>Krok 0,1 K                                                                                                                              |
| Snímač                   | Polovodičový snímač (KTY)<br>interný a/alebo externý                                                                                                                      |
| Iné nastavenia           | Pohyb v menu pomocou štyroch tlačidiel                                                                                                                                    |
| Časová funkcia           | Elektronické spínacie hodiny s týždenným programom, automatickým prepínaním letného a normálneho času                                                                     |
| Programové pozície       | 32, ľubovoľne rozdeliteľné počas týždňa v 10 minútových krokoch                                                                                                           |
| Rezerva chodu            | min. 4 hodiny pomocou Gold-Cap (kondenzátor, bez batérie)                                                                                                                 |
| Prevádzkové napätie      | 230 V AC, 50 Hz                                                                                                                                                           |
| Príkon                   | cca. 3,7 VA                                                                                                                                                               |
| Druh kontaktu            | 1 spínací kontakt, potenciálový (reléový kontakt)                                                                                                                         |
| Max. pov. spínací prúd   | 8 A (cos φ = 1), 4 A (cos φ = 0,6)                                                                                                                                        |

|                            |                                                                 |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Elektrická životnosť       | min. 5 x 10 <sup>4</sup> spínacích cyklov                       |
| Minimálna doba zapnutia    | 20 s až 500 s<br>krok 10 s                                      |
| Ochrana proti zablokovaniu | po 7 dňoch pri nečinnosti relé o 10:00 hodine nasledujúceho dňa |
| Elektrické prípojky        | Skrutkové svorky so skrutkami s drážkou                         |
| Spôsob činnosti            | 1.C (bez obmedzovacej činnosti)                                 |
| Menovité rázové napätie    | 4,0 kV                                                          |
| Stupeň znečistenia         | 2                                                               |
| Povolená teplota okolia    | 0 až + 50 °C                                                    |
| Puzdro:<br>Upevnenie       | Montáž do steny/ na stenu do krabice pod omietku                |
| Druh ochrany               | IP 30                                                           |
| Trieda ochrany             | II (pri montáži podľa predpisu)                                 |
| Hmotnosť                   | cca. 180 g                                                      |

## **Záruka**

---

Poskytujeme záruku v rámci zákonných ustanovení.

Odošlite prístroj bez poštových poplatkov s popisom poruchy do nášho centrálného zákazníckeho servisu:

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Service Center  
Dahlienstraße 12  
D-42477 Radevormwald

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Postfach 1220  
D-42461 Radevormwald  
Telefón: +49 (0) 2195 / 602 - 0  
Fax: +49 (0) 2195 / 602 - 339  
Internet: [www.gira.com](http://www.gira.com)